

català amb A / cast. amb E

afaitar, ambaixada, arravatar, assassí -ina (assassinar), avaluar (avaluació), avantatge (desavantatge), avaria (avariar), davall (davallar), davant (davantal, davanter), latrina, maragda o esmaragda, rancor, sanefa, sarbatana, Sardenya

català amb E / cast. amb A

alcàsser, almogàver, ametista, assemblea, disfressa (disfressar), , ben (ebenista), efeminat -ada, empara, (emparar, Empar), enyorar, ermini, espaterrar, estella, estendard, gelea, javelina, meravella (meravellar, meravellós), monestir, orfenat, ràfega, resplendor (resplendir), sergent, serjant, setí (setinat -ada), sometent, tàlem, temptejar, tràfec / tràfic / trànsit, treball (treballar), vernís (envernissar)

altres mots amb A o E

-darrere / darrer -a, febre, llebre, pesta, pediatre, psiquiatre, etc.;

-arracada, arengada, berruga, caneló, gegant, gemec, jersei, lleidatà, ratapenada, remei, segí

variants admeses amb A i amb E

-jaure o jeure (i der.), nàixer o néixer (i der.), traure o treure (i der.)

-amerar o amamar, amprar o emprar 'manllevar', arrancar o arrencar, avançar / avençar, avanç / avenç, esgarrar / esguerrar (esguerrat -ada, esguerro), llançar / llençar, menejar o manejar, nadar o nedar (i der.), xarrar o xerrar (xarrada o xerrada, xarradissa o xerradissa, xarrador -ora o xerraire, xarrameca o xerrameca)

-baina o beina, esme o esma, fumeguera o fumaguera, fumerada o fumarada, fumerola o fumarola (fumerol), llarguerut -uda o llargarut -uda, punxant o punxent (punxegut -uda), pinta f. o pinte m., tàvec o tavà, xocolate m. o xocolata f.

català amb O / cast. amb U

atordir, atorollar, atribolar (atribolat -ada) o tribular (tribulació), avorrir (avorriment), bordell, botifarra, brúixola, calorós -osa, capítol, cartolina, colobra, complir, cònsol (consolat), corbat -ada, embotir, escapolir-se, escrúpol, esdrúixol -a, gola (engolir), Hongria (hongarès -esa), Joan, joglar joglaressa, joguet, juguina, Josep, joventut, muntar (i der., muntatge), nodrir, ombria, ordir, pèndol, ploma (plomatge, plomar), podrir, polir, pols (polsera, polsació), rigorós -osa, robí, roí roïna, Romania, rossinyol, sofrir, solc (solcar), sorgir, sorgir (ressorgir), sospir (sospirar), sostraure o sostreure, tamboret, tenidoria, títol, tomba (ultratomba), tonyina, torba (torbar, torbació, torbador -ora), torró, torticoli, triomf

català amb U / cast. amb O

ateneu, bufetada, butlletí, cacau, continu -ínua, correu, cuirassa, escullera, fetus, focus, fòrum, individu, ingenu -ènu, muntanya, porus, ritu, saurí saurina, sèrum, suborn (subornar), sufocar, supèrbia, suport, (suportar, insuportable), tètanus, tramuntana, trofeu, turment (turmentar)

altres variants admeses

o/u:

coa o cua (i der.), embós o embús (embossar o embussar), junc o jonc, mustela o mostela 'animal'

e/o:

arromangar o arremangar, fenoll o fonoll, folre o folro, motle o motlo o motlle o motllo, oroneta o oreneta, perxe o porxo, quadro o quadre, redó -ona o rodó -ona (arredonir o arrodonir)

e/i:

cànter o càntir, cordell o cordill, denou o dinou o dènou, desset o disset o dèssset, devuit o divuit o dèvuit, nirvi o nervi, visc o vesc, màniga o mànega 'del vestit', xiulit o xiulet, monge o monjo, regalèssia o regalíssia, sènia o sínia, sèpia o sípia, séquia o síquia

u/i i altres:

marturi o martiri, unflar o inflar (i der.); faena o feina (afaenat -ada o enfeinat -ada), mitat o meitat, paor o por, raïl o arrel o rel